Студенческий научный электронный журнал
StudArctic Forum

ПЕТРОЗАВОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

http://saf.petrsu.ru **http://petrsu.ru**

Издатель
ФГБОУ «Петрозаводский государственный университет»
Российская Федерация, г. Петрозаводск, пр. Ленина, 33

Студенческий научный электронный журнал

StudArctic Forum

http://saf.petrsu.ru

№ 4(8), 2017

Главный редактор
И. В. Савицкий

Редакционный совет
С. Б. Васильев
Г. Н. Колесников
А. Н. Петров

Редакционная коллегия
М. И. Зайцева
А. Ю. Борисов
Т. А. Гаврилов
А. Ф. Кривоноженко
Е. И. Соколова
Л. А. Девятникова
Ю. В. Никонова
Е. О. Графова
А. А. Кузьменков
Р. В. Воронов
М. И. Раковская

Службы поддержки
А. Г. Марахтанов
А. А. Чалкин
Э. М. Осипов
Е. П. Копалева

ISSN 2500-140X

Адрес редакции
185910, Республика Карелия, г. Петрозаводск, ул. Ленина, 33.
E-mail: saf@petrsu.ru
http://saf.petrsu.ru

© ФГБОУ «Петрозаводский государственный университет», 2012

Студенческий научный электронный журнал
StudArctic Forum

ПЕТРОЗАВОДСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

http://saf.petrsu.ru **http://petrsu.ru**

Образование и педагогические науки

Программы двойного диплома: опыт финских и российских вузов

ПАРИХИНА Галина Геннадьевна — *Петрозаводский государственный университет, Galina.parikhina.petrsu@gmail.com*

БАГРОВА Наталья Анатольевна — *преподаватель русского языка в Объединенном Языковом центре Лаппенрантского технологического университета и Сайменского университета прикладных наук, natalia.bagrova@saimia.fi*

РОГОЗИН Алексей Александрович — *Петрозаводский государственный университет, alexey.a.rogozin@gmail.com*

Ключевые слова:
интернационализация
двойной диплом
финские вузы
российские вузы

Аннотация:
В статье представлен опыт разработки программ двойных дипломов как российскими, так и финскими вузами; отражены позитивные стороны создания данных программ и проблемы, встречающиеся в ходе реализации программ.

Основной текст

Программы двойного диплома: опыт финских и российских вузов

1. Что это такое «программа двойного диплома»

Программа двойного диплома – это прекрасная возможность обучаться в международной среде, а также возможность получить дипломы вузов двух стран. Для разработки совместной программы необходимо участие преподавателей вышеназванных вузов, выработка общих решений по развитию и воплощению в жизнь совместной образовательной программы. Учебные заведения ответственны за разработку учебного плана выбранной программы. После разработки план проходит аккредитацию через законодательство двух стран. Таким образом, аккредитационная комиссия решает соответствует ли образовательная программа требованиям систем высшего образования двух стран.

Двойной диплом базируется, как правило, на узконаправленной образовательной программе. Для поступления потребуется заявление от абитуриента и, в ряде случаев, дополнительный экзамен по специальности. Ряд вузов проводит тестирование будущих соискателей программы на предмет знания иностранного языка, ряд – требует предоставить сертификат TOEFL или IELTS. Перечень предметов узок, но всегда в нем будет включен иностранный язык, потому что, как правило, преподавание ведется на иностранном языке.

2. Опыт финского ВУЗа с российскими партнерам

Лаппеенрантский технологический университет (ЛТУ,Финляндия) имеет обширную практику сотрудничества с российскими вузами в области программ двойного диплома. Большая часть программ двойного диплома приходится на магистерские программы. Данные программы присутствуют на всех ключевых направлениях университета: как в области экономики, так и в области энергетики. Превалирование на данных направлениях связано с более легким механизмом интеграции в магистерские программы и интернационализацией профессий «инженер» и «менеджер». В соответствии с единым учебным планом данной программы первый год обучения проходит в родном вузе, а второй – в университете-партнере. В данных программах работает система взаимозачета дисциплин вузами-партнерами: сданные предметы в университете-партнере могут быть засчитаны в

элективные курсы в своем вузе.

В начале обучения студенты составляют свои личные графики работы и сдачи предметов. Это существенно помогает им ориентироваться в их учебном процессе, дает возможность представить весь процесс обучения целиком и правильно распределить свои силы во время учебы.

Разработанная система стипендий-грантов в Финляндии предоставляет возможность наиболее заинтересованным в обучении студентам значительно снизить расходы на оплату за учебу и за общежитие. Также существуют определенные договоренности между вузами-партнерами, которые нивелируют некоторые сложности при поступлении. Так, например, на ряде программ в ЛТУ при отборе проводится собеседование по средством Skype for Business, что значительно сокращает финансовые расходы обеих сторон. Руководители программ двойного диплома проводят целевые отборы в университетах-партнерах; примерно 10 – 15 студентам, владеющим иностранным языком на уровне B2 и имеющим отличные результаты уровня бакалавр, предоставляется шанс получить двойной диплом.

Защита дипломной работы может тоже варьироваться в зависимости от конкретных договоренностей той или иной программы обучения. Студенты в ЛТУ пишут как одну работу, если она удовлетворяет своей тематикой научного руководителя с российской стороны; так и две разных работы для разных учебных заведений. Это вызвано тем, что есть различия в предъявляемых критериях к написанию, а также это обусловлено наличием/отсутствием языковой компетенции научных руководителей университетов. Данный вопрос нуждается в доработке, так как напрямую влияет на количество часов работы студента. Необходимо урегулировать и установить единые, а по возможности, и универсальные критерии, предъявляемые к дипломной работе в любом вузе-партнере, участвующем в программе двойного диплома.

3. Опыт российского вуза с финскими партнерам

Начиная с 2004 года, Петрозаводский государственный университет является полноправным партнером консорциума «Финляндско-российского трансграничного университета» (Cross-Border University, CBU).

Данный проект был инициирован Министерство образования и Министерством иностранных дел Финляндии при поддержки Министерства образования и науки РФ.

Предполагалось, что в ходе проекта университеты- члены консорциума разработают и реализуют совместные программы магистратуры по следующим направлениям: история, информационные технологии, семейная медицина, лесное хозяйство, международные отношения, бизнес-администрирование.

В результате долгосрочного совместного сотрудничества были разработаны совместные учебные программы по вышеперечисленным направлениям, но проект так и не получил эффективного развития в связи с рядом сложностей, таких как недостаточное финансирование мобильности преподавательского и студенческого состава, отсутствие четкой юридической основы для возможности одновременной выдачи дипломов двух стран, отсутствие достаточных языковых компетенций у преподавателей. Наиболее успешной стала программа по лесному хозяйству, где сотрудничество реализуется на основе проведения совместных зимних и летних школ, что ведет к выдаче совместного межвузовского сертификата Трансграничного университета, а впоследствии предоставляет возможность к перезачету курсов данных школ при обучении на программе магистратуры родного университета (как правило, финского).

Результатом программы совместной магистратуры по направлению “международные отношения” является выдача дипломов университетов двух стран при выполнении учебной программы магистратур данных университетов и защите дипломной работы в каждом университете в отдельности.

4. Вывод

При образовании консорциума вузов для написания программы магистратуры, программа становится более конкурентоспособной, так как сочетает сильные и уникальные стороны университетов-разработчиков.

Программы двойного диплома способствуют улучшению качества обучения и получаемого образования, образовательных стандартов, а также международного общения, что приводит к росту студенческой и преподавательской мобильности, улучшению знания иностранного языка.

Программы двойного диплома отвечают требованиям рынка труда и предоставляют возможность трудоустройства выпускников не только в стране родного вуза, но и в стране вуза-партнера.

Double-degree programs: experience of Finnish and Russian universities

PARIKHINA Galina — *Petrozavodsk State University, Galina.parikhina.petrsu@gmail.com*

BAGROVA Natalia — *Russian language lecturer in Joint Language Centre of LUT and Saimaa UAS, natalia.bagrova@saimia.fi*

ROGOZIN Alexey — *Petrozavodsk State University, alexey.a.rogozin@gmail.com*

Keywords:
internationalisation
double-degree diploma
Finnish universities
Russian universities

Annotation:
The experience of development of double-degree programs by Finnish and Russian universities is presented in the article. Positive sides of creation of double-degree programs and problems of realisation of the programs are reflected in the article.